

SOLICITATION AMENDMENT / MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Direction – Contrats des services 4 (DC Svcs C 4)
À l'attention de : Ashley Ratnam, agente principale de
l'approvisionnement
Par courriel à l'adresse :
DSvcsC4Contracting-DCSvcs4Contrats@forces.gc.ca

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments – Commentaires

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A
SECURITY REQUIREMENT

CE DOCUMENT NE CONTIENT AUCUNE
EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Solicitation Closes /
L'invitation prend fin:

At / à : 14 h (HNE)

On / le : 10 janvier 2022

Title / Titre Deux (2) atténuateurs programmables à 20 canaux	
Solicitation No. / N° de l'invitation W6369-22-X031	Amendment No. / N° de la modification 01
Date of Amendment / Date de la modification 11 décembre 2022	
Address Enquiries to / Adresser toutes questions à: Ashley Ratnam, par courriel à l'adresse : ashley.ratnam@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone 343-572-6941	FAX No. / N° de fax
Destination Quartier général de la Défense nationale 101, promenade du Colonel-By Ottawa (Ontario) K1A 0K2	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required / Livraison exigée	Delivery Offered / Livraison proposée
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) Name – Nom _____ Title – Titre _____ Signature _____ Date _____	

LA MODIFICATION 01 À L'INVITATION N° W6369-22-X031 VISE À :

1. donner des précisions et répondre aux questions des fournisseurs éventuels;
2. modifier l'invitation pour clarifier l'annexe A – Énoncé des besoins;
3. Prolonger la date de fin de l'invitation à soumissionner de trois (3) semaines, remplacer le 20 décembre 2021 à 14 h, l'heure normale de l'Est (HNE) par le 10 janvier 2022 à 14 h, l'heure normale de l'Est (HNE).

QUESTIONS ET RÉPONSES

Numéro	Questions/réponses/modifications
Question 1	Existe-t-il une exigence concernant l'emplacement physique des connecteurs SMA? En général, ils se trouvent sur le panneau avant uniquement, sur le panneau arrière uniquement, ou à la fois à l'avant avec les entrées de canaux et à l'arrière avec les sorties. C'est ce qu'on appelle une configuration de passage (« thru »).
Réponse 1	Il n'y a aucune exigence concernant l'emplacement physique des connecteurs SMA.
Question 2	Existe-t-il une valeur d'atténuation minimale acceptable? Par exemple, tous les atténuateurs variables/programmables ont au moins une valeur d'atténuation fixe, même dans leurs réglages minimaux. Cela a une incidence directe sur le type de technologie d'atténuateur qui pourra être utilisé dans les systèmes que nous allons proposer (électromécaniques ou à semi-conducteurs). Nous nous demandons s'il y a une plage d'atténuation fixe acceptable lorsque l'appareil est au réglage minimal. Cela peut aller d'une fraction de décibel à plusieurs décibels, dépendamment de l'installation.
Réponse 2	Oui, il y a une valeur d'atténuation minimale acceptable. Veuillez vous reporter au point 5.1 f) de l'annexe A, Énoncé des besoins.
Question 3	Il est exigé que chaque canal représente un atténuateur programmable de 90 dB avec des incréments de 0,5 dB. Est-il possible de fournir un atténuateur de 95 dB avec des incréments de 0,5 dB? Comme cela dépasserait les exigences, nous supposons que ce serait acceptable.
Réponse 3	Effectivement, un atténuateur de 95 dB avec des incréments de 0,5 dB est acceptable. Veuillez vous reporter au point 5.1 f) de l'annexe A, Énoncé des besoins.
Question 4	La demande de proposition ne mentionne pas de câbles RF. L'autorité technique en aura-t-elle besoin pour relier tous les éléments?
Réponse 4	Non.

Numéro	Questions/réponses/modifications
Question 5	Le nombre élevé de canaux (20) entraîne une certaine lourdeur mécanique dans la construction de l'atténuateur, mais aussi pour l'utilisateur final qui doit connecter physiquement chacun des 40 connecteurs SMA. Nous proposerions normalement deux systèmes à 10 canaux montés sur bâti au lieu d'un système à 20 canaux (donc quatre systèmes à 10 canaux pour offrir la même capacité que deux systèmes à 20 canaux); ce serait globalement plus facile à installer et cela offrirait plus de transparence à l'utilisateur en matière de contrôle. Cette option est-elle acceptable?
Réponse 5	Oui, cette option est acceptable. Veuillez vous reporter à la section 5.1.1 de l'annexe A, Énoncé des besoins.
Question 6	Notre fournisseur propose un atténuateur à 24 canaux qui répond exactement aux exigences, si ce n'est du nombre de canaux. Cette option est-elle acceptable?
Réponse 6	Oui, cette option est acceptable. Veuillez vous reporter à la section 5.1.1 de l'annexe A, Énoncé des besoins.

L'INVITATION N° W6369-22-X031 EST PAR LA PRÉSENTE MODIFIÉE COMME SUIIT :

1. SUPPRIMER l'annexe A – Énoncé des besoins et la REMPLACER par ce qui suit.

ANNEXE A – ÉNONCÉ DES BESOINS

1. TITRE

Deux (2) atténuateurs programmables à 20 canaux.

2. CONTEXTE

Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC), qui relève du ministère de la Défense nationale (MDN), souhaite acquérir deux (2) atténuateurs programmables à 20 canaux. Ces éléments seront utilisés dans la chambre anéchoïque du Commandement des systèmes de guerre de l'information de la Marine (NAVWAR) et visent à tester les récepteurs du système mondial de localisation (GPS).

3. SIGLES

dB	Décibel
dBm	Décibel par rapport à 1 mW
RDDC	Recherche et développement pour la défense Canada
GHz	Gigahertz
GPS	Système mondial de positionnement
SMA	Version sous-miniature A
EB	Énoncé des besoins
AT	Autorité technique

NAVWAR Commandement des systèmes de guerre de l'information de la Marine
2U Hauteur d'installation sur bâti de 2 x 1,75 po
4U Hauteur d'installation sur bâti de 4 x 1,75 po

4. EXIGENCES

4.1 Portée des travaux

L'entrepreneur doit fournir et livrer des atténuateurs programmables à 20 canaux, conformément aux spécifications de la section 6 et aux quantités précisées à la section 4.2 ainsi qu'à l'annexe B, Base de paiement.

4.2 Produits livrables

Numéro	Description des produits livrables	Quantité et format
1	Atténuateur programmable à 20 canaux	2 unités

5. SPÉCIFICATIONS

5.1 L'atténuateur programmable à 20 canaux doit être conforme aux spécifications suivantes :

- a) gamme de fréquences de 1 à 3 GHz;
- b) niveau de puissance d'entrée de +20 dBm;
- c) connexion Ethernet et logiciel de commande;
- d) 20 canaux d'atténuateur avec connecteurs SMA (équivalant à 2 x 10 canaux chacun);
- e) canaux contrôlés indépendamment;
- f) atténuation de 3 à 95 dB par incréments de 0,5 dB;
- g) possibilité d'installation sur un bâti 2U ou 4U de 19 po.

5.1.1 Les configurations de canaux ci-dessous sont acceptables tant que la ou les unités répondent aux spécifications énoncées à la section 5.1 de l'annexe A :

- a) deux (2) atténuateurs à 24 canaux au lieu des deux (2) atténuateurs à 20 canaux demandés;
- b) quatre (4) atténuateurs à 10 canaux au lieu des deux (2) atténuateurs à 20 canaux demandés.

6. LANGUE DE TRAVAIL

Anglais.

7. LIEU DE LIVRAISON

Recherche et développement pour la défense Canada – Centre de recherches d'Ottawa
3701, avenue Carling
Ottawa (Ontario) K1A 0Z4
Canada

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.